

سالنامه‌ی زه‌ده‌شتی

هزری چاک

گفتاری چاک کرداری چاک



Kurdistan's Zoroastrian Assembly
Kurdistan's Zarathustriska Samfund

هۆزه‌ی دینی زه‌ده‌شتییانی کوردستان
Hozeya olî Zerdeştîyên Kurdistanê

مانگه‌کانی سالی زه‌ده‌شتی ۳۸۱۴ / کوردی ۲۶۸۸
Months of the gregorian year 2076 – 2077

| رۆژانی ههفته | | دی / به‌فرانبار | | | | |
|-------------------------|----|-----------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ | |
| 18 | 11 | 4 | 28 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ | ۱ |
| 19 | 12 | 5 | 29 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 20 | 13 | 6 | 30 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| | 14 | 7 | 31 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 15 | 8 | | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ |
| | 17 | 10 | 3 | | | |

تێبینی: به‌رۆژانی ۱ و ۲ و ۳ ی به‌فرانبار دهمگوترینت نه‌وبه‌هار و رۆژی ۴ ی به‌فرانبار خۆری نه‌بهره.
رۆژانی ۸ و ۱۵ و ۲۳ ی به‌فرانبار رۆژانی پیرۆزی دیگنن.
۱۶ ی به‌فرانبار (واته 6 January) رۆژی به‌غداده.

| رۆژانی ههفته | | میه‌ر / رەزبەر | | | | |
|-------------------------|----|----------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ | |
| 19 | 12 | 5 | 28 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ | |
| 20 | 13 | 6 | 29 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ | ۱ |
| 21 | 14 | 7 | 30 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 22 | 15 | 8 | 1 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 17 | 10 | 3 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ |
| | 18 | 11 | 4 | | | |

تێبینی: ۱ ی رەزبەر جه‌ژنی میهر‌مان و یه‌که‌م رۆژی پایزه.
۱۶ ی رەزبەر رۆژی پیرۆزی میهر‌گانه.

| رۆژانی ههفته | | تیر / پووشپەر | | | | |
|-------------------------|----|---------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ | ۱ |
| 20 | 13 | 6 | 29 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 21 | 14 | 7 | 30 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | ۳۱ | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| 22 | 15 | 8 | 1 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ |
| | 17 | 10 | 3 | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ |
| | 18 | 11 | 4 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ |
| | 19 | 12 | 5 | | | |

تێبینی: ۱ ی پووشپەر جه‌ژنی ناوان و یه‌که‌م رۆژی هاوینه.
۱۳ ی پووشپەر رۆژی پیرۆزی تیر‌گانه.

| رۆژانی ههفته | | فره‌ردین / خاکی‌لوه (تاورۆز) | | | | |
|-------------------------|----|------------------------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۳۱ | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| 20 | 13 | 6 | 30 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 14 | 7 | 31 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ |
| | 15 | 8 | 1 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ |
| | 17 | 10 | 3 | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ |
| | 18 | 11 | 4 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ |
| | 19 | 12 | 5 | | | |

تێبینی: ۱ تا ۱۲ ی خاکی‌لوه جه‌ژنی نه‌ورۆزه رۆژی ۱۳ ههم ده‌بینته سیانز مه‌ده‌ر.
۶ ی خاکی‌لوه رۆژی له‌دایکبوونی ناشو زه‌ده‌شته.
۱۹ ی خاکی‌لوه رۆژی پیرۆزی فرمه‌ر‌دگانه.

| رۆژانی ههفته | | به‌همان / رێبه‌ندان | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ | |
| 15 | 8 | 1 | 25 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ | |
| 16 | 9 | 2 | 26 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ | |
| 17 | 10 | 3 | 27 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ | ۱ |
| 18 | 11 | 4 | 28 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 19 | 12 | 5 | 29 | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| | 13 | 6 | 30 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 14 | 7 | 31 | | | |

تێبینی: ۲ ی رێبه‌ندان رۆژی پیرۆزی به‌همان‌گانه.

| رۆژانی ههفته | | ناغان / خه‌زله‌وهر (گه‌ل‌زیزان) | | | | |
|-------------------------|----|---------------------------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ | |
| 16 | 9 | 2 | 26 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ | |
| 17 | 10 | 3 | 27 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ | |
| 18 | 11 | 4 | 28 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ | |
| 19 | 12 | 5 | 29 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ | ۱ |
| 20 | 13 | 6 | 30 | | | |
| نامورداد / شهممه | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 21 | 14 | 7 | 31 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| | 15 | 8 | 1 | | | |

تێبینی: ۱۰ ی خه‌زله‌وهر / گه‌ل‌زیزان رۆژی پیرۆزی ناغان‌گانه.

| رۆژانی ههفته | | نامورداد / گه‌لاویژ | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ | |
| 17 | 10 | 3 | 27 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ | |
| 18 | 11 | 4 | 28 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ | |
| 19 | 12 | 5 | 29 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ | ۱ |
| 20 | 13 | 6 | 30 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 21 | 14 | 7 | 31 | | | |
| نامورداد / شهممه | | ۳۱ | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| 22 | 15 | 8 | 1 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |

تێبینی: ۷ ی گه‌لاویژ رۆژی پیرۆزی نامورداد‌گانه.

| رۆژانی ههفته | | نۆردیه‌ه‌شت / به‌تسه‌ر (گولان) | | | | |
|-------------------------|----|--------------------------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ | |
| 18 | 11 | 4 | 27 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ | ۱ |
| 19 | 12 | 5 | 28 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 20 | 13 | 6 | 29 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | ۳۱ | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| 21 | 14 | 7 | 30 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 15 | 8 | 1 | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ |
| | 17 | 10 | 3 | | | |

تێبینی: ۳ ی به‌تسه‌ر / گولان رۆژی پیرۆزی نۆردیه‌ه‌شت‌گانه.

| رۆژانی ههفته | | نه‌سفه‌ند / ره‌شهمه | | | | |
|-------------------------|----|---------------------|----|----|---|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ | |
| 15 | 8 | 1 | 22 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ | |
| 16 | 9 | 2 | 23 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ | |
| 17 | 10 | 3 | 24 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ | |
| 18 | 11 | 4 | 25 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ | |
| 19 | 12 | 5 | 26 | | | |
| نامورداد / شهممه | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ | ۱ |
| 20 | 13 | 6 | 27 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| | 14 | 7 | 28 | | | |

تێبینی: ۵ ی ره‌شهمه رۆژی پیرۆزی نه‌سفه‌ند‌گانه.

| رۆژانی ههفته | | نادر / سه‌ر‌ماوه‌ز | | | | |
|-------------------------|----|--------------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 21 | 14 | 7 | 30 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| | 15 | 8 | 1 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ |
| | 17 | 10 | 3 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ |
| | 18 | 11 | 4 | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ |
| | 19 | 12 | 5 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ |
| | 20 | 13 | 6 | | | |

تێبینی: ۹ ی سه‌ر‌ماوه‌ز رۆژی پیرۆزی نادر‌گانه.
شەوی ۳۰ ی سه‌ر‌ماوه‌ز که جه‌ژنی چله‌یه، درێژترین شەوی زستانه (شەوی یه‌ل‌دایه).

| رۆژانی ههفته | | شه‌ه‌ری‌وهر / خه‌ر‌مانان | | | | |
|-------------------------|----|--------------------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ | ۲ |
| 21 | 14 | 7 | 31 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | ۳۱ | ۲۴ | ۱۷ | ۱۰ | ۳ |
| 22 | 15 | 8 | 1 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ |
| | 17 | 10 | 3 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ |
| | 18 | 11 | 4 | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ |
| | 19 | 12 | 5 | | | |
| هۆرمزد / یه‌کشهممه | | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ |
| | 20 | 13 | 6 | | | |

تێبینی: ۴ ی خه‌ر‌مانان رۆژی پیرۆزی شه‌ه‌ری‌وهر‌گانه.

| رۆژانی ههفته | | خۆرداد / جۆزه‌ردان | | | | |
|-------------------------|----|--------------------|----|----|----|---|
| به‌همان / دووشهممه | | ۳۱ | ۲۵ | ۱۸ | ۱۱ | ۴ |
| 21 | 15 | 8 | 1 | | | |
| نهر‌دیه‌ه‌شت / سێشهممه | | | ۲۶ | ۱۹ | ۱۲ | ۵ |
| | 16 | 9 | 2 | | | |
| شه‌ه‌ری‌وهر / چوارشهممه | | | ۲۷ | ۲۰ | ۱۳ | ۶ |
| | 17 | 10 | 3 | | | |
| ناسپه‌ند / پینجشهممه | | | ۲۸ | ۲۱ | ۱۴ | ۷ |
| | 18 | 11 | 4 | | | |
| خۆرداد / هه‌ینی | | | ۲۹ | ۲۲ | ۱۵ | ۸ |
| | 19 | 12 | 5 | | | |
| نامورداد / شهممه | | | ۳۰ | ۲۳ | ۱۶ | ۹ |
| | 20 | 13 | 6 | | | |